

Gen

Chapter 11

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

1 וַיְהִי אֶתְּכָל-הָאָרֶץ שָׁפָה אֶת וּדְבָרֵים אֲחֵרִים :
और-थ और-शब्द एक भश प्रिथवि सरि- और-थ
H1961 H3605 H0776 H8193 H0259 H1697 H0259

बाढ़ के बाद सारा संसार एक ही भाषा बोलता था। सभी लोग एक ही शब्द समूह का प्रयोग करते थे।

2 וַיְהִי אֶתְּכָל-הָאָרֶץ שָׁפָה אֶת וּדְבָרֵים אֲחֵרִים :
और-हुआ और-उनहोने-पय और-उनहोने-पय और-वे-चले जब-से पुरब-से
H1961 H5265 H0776 H8193 H0259 H1697 H0259

लोग पूर्व से बढ़े। उन्हें शिनार देश में एक मैदान मिला। लोग वहीं रहने के लिए ठहर गए।

3 וַיֹּאמְרוּ אִישׁ אֶל-רֵעֵהוּ וְהָבָה וְיִבְנֶינָה לְבַיְתָא וְיִמְצְאוּ בְּקִעָה בְּאֶרֶץ שִׁנְעָר וַיִּשְׁבוּ וַיִּשְׁכְּנוּ
और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह को- मनुश्य और-उनहोने-कह को- अपने-पदोसि अओ और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह
H0559 H0376 H0413 H7453 H3051 H3843 H0068 H2564 H1961 H3843 H8316 H8313 H3843

וַיִּתְחַמְרוּ לְאָבֹן וְתָחַמְרוּ וְהָיָה וְהָבָה וְיִבְנֶינָה לְבַיְתָא וְיִמְצְאוּ בְּקִעָה בְּאֶרֶץ שִׁנְעָר וַיִּשְׁבוּ וַיִּשְׁכְּנוּ
और-हुड़ और-हुड़ और-उनके-लिये और-उनके-लिये और-उनके-लिये और-उनके-लिये और-उनके-लिये और-उनके-लिये और-उनके-लिये
H1961 H2564 H0068 H3843 H0068 H2564 H1961 H3843 H0068 H2564 H1961 H3843

लोगों ने कहा, “हम लोगों को ईंटें बनाना और उन्हें आग में तपाना चाहिए, ताकि वे कठोर हो जाए।” इसलिए लोगों ने अपने घर बनाने के लिए पत्थरों के स्थान पर ईंटों का प्रयोग किया और लोगों ने गारे के स्थान पर राल का प्रयोग किया।

4 וַיֹּאמְרוּ אִישׁ אֶל-רֵעֵהוּ וְהָבָה וְיִבְנֶינָה לְבַיְתָא וְיִמְצְאוּ בְּקִעָה בְּאֶרֶץ שִׁנְעָר וַיִּשְׁבוּ וַיִּשְׁכְּנוּ
और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह
H0559 H0376 H0413 H7453 H3051 H3843 H0068 H2564 H1961 H3843 H0068 H2564 H1961 H3843

וְיִבְנֶינָה לְבַיְתָא וְיִמְצְאוּ בְּקִעָה בְּאֶרֶץ שִׁנְעָר וַיִּשְׁבוּ וַיִּשְׁכְּנוּ
और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह
H0559 H0376 H0413 H7453 H3051 H3843 H0068 H2564 H1961 H3843 H0068 H2564 H1961 H3843

लोगों ने कहा, “हम अपने लिए एक नगर बनाएँ और हम एक बहुत ऊँची इमारत बनाएँगे जो आकाश को छुएगी। हम लोग प्रसिद्ध हो जाएँगे। आगर हम लोग ऐसा करेंगे तो पूरी धरती पर बिखरेंगे नहीं, हम लोग एक जगह पर एक साथ रहेंगे।”

5 וַיִּבְנֶינָה לְבַיְתָא וְיִמְצְאוּ בְּקִעָה בְּאֶרֶץ שִׁנְעָר וַיִּשְׁבוּ וַיִּשְׁכְּנוּ
और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह
H0559 H0376 H0413 H7453 H3051 H3843 H0068 H2564 H1961 H3843 H0068 H2564 H1961 H3843

यहोवा नगर और बहुत ऊँची इमारत को देखने के लिए नीचे आया। यहोवा ने लोगों को यह सब बनाते देखा।

6 וַיִּבְנֶינָה לְבַיְתָא וְיִמְצְאוּ בְּקִעָה בְּאֶרֶץ שִׁנְעָר וַיִּשְׁבוּ וַיִּשְׁכְּנוּ
और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह और-उनहोने-कह
H0559 H0376 H0413 H7453 H3051 H3843 H0068 H2564 H1961 H3843 H0068 H2564 H1961 H3843

וְעַתָּה וְיִבְנֶינָה לְבַיְתָא וְיִמְצְאוּ בְּקִעָה בְּאֶרֶץ שִׁנְעָר וַיִּשְׁבוּ וַיִּשְׁכְּנוּ
और-अब और-अब और-उनके-लिये और-उनके-लिये और-उनके-लिये और-उनके-लिये और-उनके-लिये और-उनके-लिये
H1219 H3808 H6258 H3605 H1992 H1219 H3808 H6258

यहोवा ने कहा, “ये सभी लोग एक ही भाषा बोलते हैं और मैं देखता हूँ कि वे इस काम को करने के लिए एकजुट हैं। यह तो, ये जो कुछ कर सकते हैं उसका केवल आरम्भ है। शीघ्र ही वे वह सब कुछ करने के योग्य हो जाएँगे जो ये करना चाहेंगे। सब कुछ करने के योग्य हो जाएँगे जो ये करना चाहेंगे।”

शेलह के तीस वर्ष के होने पर उसके पुत्र एबर का जन्म हुआ।

וַיְחִי-	וְשֵׁלַח	אַחֲרָיו	הוֹלִידוֹ	אֶת-	עֶבֶר	שְׁלֹשׁ	שָׁנִים	וְאַרְבַּע	מֵאוֹת	שָׁנָה	15
और-जिय-	शेलच	बअद	जनम-देने-के	को-	एबर	तिन	वरश	और-चर	सौ	वरश	
	H2421	H7974	H3205	H0853	H5677	H7969	H8141	H0702	H3967	H8141	
	וַיֹּלְדֵם	בָּנָיו	וּבָנוֹת:	ס							
	और-जनम-दिय	पुत्र	और-पुत्रि	—							
	H3205		H1323								

एबर के जन्म के बाद शेलह चार सौ तीन वर्ष जीवित रहा। इन दिनों में उसके दूसरे पुत्र और पुत्रियाँ उत्पन्न हुईं।

וַיְחִי-	עֶבֶר	אַרְבַּע	וְשֵׁלֹשִׁים	שָׁנָה	וַיֹּלְדֵם	אֶת-	פֶּלֶג:				16
और-जिय-	एबर	चर	और-तिस	वरश	और-जनम-दिय	को-	पेलेग				
	H2421	H0702	H7970	H8141	H3205	H0853	H6389				

एबर के चौतीस वर्ष के होने के बाद उसके पुत्र पेलेग का जन्म हुआ।

וַיְחִי-	עֶבֶר	אַחֲרָיו	הוֹלִידוֹ	אֶת-	פֶּלֶג	שְׁלֹשִׁים	שָׁנָה	וְאַרְבַּע	מֵאוֹת	שָׁנָה	17
और-जिय-	एबर	बअद	जनम-देने-के	को-	पेलेग	तिस	वरश	और-चर	सौ	वरश	
	H2421	H5677	H3205	H0853	H6389	H7970	H8141	H0702	H3967	H8141	
	וַיֹּלְדֵם	בָּנָיו	וּבָנוֹת:	ס							
	और-जनम-दिय	पुत्र	और-पुत्रि	—							
	H3205		H1323								

पेलेग के जन्म के बाद एबर चार सौ तीन वर्ष और जीवित रहा। इन दिनों में इसको दूसरे पुत्र और पुत्रियाँ हुईं।

וַיְחִי-	פֶּלֶג	שְׁלֹשִׁים	שָׁנָה	וַיֹּלְדֵם	אֶת-	רְעוּ:					18
और-जिय-	पेलेग	तिस	वरश	और-जनम-दिय	को-	रेउ					
	H6389	H7970	H8141	H3205	H0853	H7466					

जब पेलेग तीस वर्ष का हुआ, उसके पुत्र रु का जन्म हुआ।

וַיְחִי-	פֶּלֶג	אַחֲרָיו	הוֹלִידוֹ	אֶת-	רְעוּ	תִּשְׁעֵ	שָׁנִים	וּמֵאוֹתָיִם	שָׁנָה	וַיֹּלְדֵם	19
और-जिय-	पेलेग	बअद	जनम-देने-के	को-	रेउ	नौ	वरश	और-दो-सौ	वरश	और-जनम-दिय	
	H6389	H2421	H3205	H0853	H7466	H8672	H8141	H3967	H8141	H3205	
		בָּנָיו	וּבָנוֹת:	ס							
		पुत्र	और-पुत्रि	—							
			H1323								

रु के जन्म के बाद पेलेग दो सौ नौ वर्ष और जीवित रहा। उन दिनों में उसके अन्य पुत्रियों और पुत्रों का जन्म हुआ।

וַיְחִי-	רְעוּ	שְׁתַּיִם	וְשֵׁלֹשִׁים	שָׁנָה	וַיֹּלְדֵם	אֶת-	שָׂרוּג:				20
और-जिय	रेउ	दो	और-तिस	वरश	और-जनम-दिय	को-	सेरुग				
	H7466	H8147	H7970	H8141	H3205	H0853	H8286				

जब रु बत्तीस वर्ष का हुआ, उसके पुत्र सरुग का जन्म हुआ।

וַיְחִי-	רְעוּ	אַחֲרָיו	הוֹלִידוֹ	אֶת-	שָׂרוּג	שִׁבְעֵ	שָׁנִים	וּמֵאוֹתָיִם	שָׁנָה	וַיֹּלְדֵם	21
और-जिय	रेउ	बअद	जनम-देने-के	को-	सेरुग	सअत	वरश	और-दो-सौ	वरश	और-जनम-दिय	
	H7466	H2421	H3205	H0853	H8286	H7651	H8141	H3967	H8141	H3205	
		בָּנָיו	וּבָנוֹת:	ס							
		पुत्र	और-पुत्रि	—							
			H1323								

सरुग के जन्म के बाद रु दो सौ सात वर्ष और जीवित रहा। इन दिनों उसके दूसरे पुत्र और पुत्रियाँ हुईं।

22 וַיְחַי אִיר-זִיַּי שְׂרֹוּג סֵרֻג שְׁלֹשִׁים תִּסַּשׁ שָׁנָה וַיִּוְלַד אִיר-זִיַּי אֶת-נְחֹרִי: נְחֹרִי: 22
 और-जिय सरुग तीस वरश तिस वरश को- और-जनम-दिय नचोर
[H2421](#) [H8286](#) [H7970](#) [H8141](#) [H3205](#) [H0853](#) [H5152](#)

जब सरुग तीस वर्ष का हुआ, उसके पुत्र नाहोर का जन्म हुआ।

23 וַיְחַי אִיר-זִיַּי שְׂרֹוּג סֵרֻג אַחֲרָי בְּאֵד הוֹלִידוּ אֶת-נְחֹרִי מֵאֲתָיִם שָׁנָה וַיִּוְלַד אִיר-זִיַּי בְּנָיִם וּבְנֹתָי: 23
 और-जिय सरुग बअद के-देने-के जन्म-दिय को- नचोर दो-सौ वरश और-जनम-दिय पुत्र और-पुत्रि
[H2421](#) [H8286](#) [H3205](#) [H0853](#) [H5152](#) [H3967](#) [H8141](#) [H3205](#) [H1323](#)

ס

नाहोर के जन्म के बाद सरुग दो सौ वर्ष और जीवित रहा। इन दिनों में उसके दूसरे पुत्रों और पुत्रियों का जन्म हुआ।

24 וַיְחַי אִיר-זִיַּי נְחֹרִי תְּשַׁע וְעֶשְׂרִים אֶת-נְחֹרִי וְעֶשְׂרִים אֶת-תְּרַח: 24
 और-जिय नचोर नौ और-बिस और-दस को- नचोर और-सौ तेरच
[H2421](#) [H5152](#) [H8672](#) [H6242](#) [H8141](#) [H3205](#) [H0853](#) [H8646](#)

जब नाहोर उनतीस वर्ष का हुआ, उसके पुत्र तेरह का जन्म हुआ।

25 וַיְחַי אִיר-זִיַּי נְחֹרִי אַחֲרָי בְּאֵד הוֹלִידוּ אֶת-נְחֹרִי תְּרַח וְעֶשְׂרִים אֶת-נְחֹרִי וְעֶשְׂרִים אֶת-נְחֹרִי: 25
 और-जिय नचोर बअद के-देने-के जन्म-दिय को- तेरच उन्नेएस- दस वरश और-सौ वरश
[H2421](#) [H5152](#) [H3205](#) [H0853](#) [H8646](#) [H8672](#) [H6240](#) [H8141](#) [H3967](#) [H8141](#)

וַיִּוְלַד אִיר-זִיַּי בְּנָיִם וּבְנֹתָי: 25
 और-जनम-दिय पुत्र और-पुत्रि
[H3205](#) [H1323](#)

तेरह के जन्म के बाद नाहोर एक सौ उन्नीस वर्ष और जीवित रहा। इन दिनों में उसके दूसरी पुत्रियों और पुत्रों का जन्म हुआ।

26 וַיְחַי אִיר-זִיַּי תְּרַח שְׁבַעִים אֶת-נְחֹרִי וְעֶשְׂרִים אֶת-נְחֹרִי וְעֶשְׂרִים אֶת-נְחֹרִי: 26
 और-जिय और-जिय तेरच सत्तर वरश और-जनम-दिय को- अग्रम को- नचोर और-को- और-हरन
[H2421](#) [H8646](#) [H7657](#) [H8141](#) [H3205](#) [H0853](#) [H0087](#) [H0853](#) [H5152](#) [H0853](#) [H2039](#)

तेरह जब सत्तर वर्ष का हुआ, उसके पुत्र अब्राम, नाहोर और हारान का जन्म हुआ।

27 וַיִּוְלַד אִיר-זִיַּי תְּרַח וְעֶשְׂרִים אֶת-נְחֹרִי וְעֶשְׂרִים אֶת-נְחֹרִי וְעֶשְׂרִים אֶת-נְחֹרִי: 27
 और-ये और-यै वनशवलि तेरच-कि तेरच-ने जन्म-दिय को- अग्रम को- नचोर और-को- हरन और-हरन-ने
[H0428](#) [H8435](#) [H8646](#) [H8646](#) [H8646](#) [H3205](#) [H0853](#) [H0087](#) [H0853](#) [H5152](#) [H2039](#)

וַיִּוְלַד אִיר-זִיַּי אֶת-לֹוֹט: 27
 और-जनम-दिय को- लोट
[H3205](#) [H0853](#) [H3876](#)

यह तेरह के परिवार की कथा है। तेरह अब्राम, नाहोर और हारान का पिता था। हारान लूत का पिता था।

28 וַיִּנָּמֵת אִיר-זִיַּי הָרָן עַל-פְּנֵי תְּרַח אֶת-בְּאֵרֶן מוֹלְדָתוֹ בְּאֵרֶן מוֹלְדָתוֹ בְּאֵרֶן מוֹלְדָתוֹ: 28
 और-मर और-हरन समने-मुख तेरच के-अपने-पित-के अपने-पित-के देश-मे अपने-जनमस्थन उर-मे कसदिम-के
[H4191](#) [H2039](#) [H6440](#) [H8646](#) [H0001](#) [H0776](#) [H4138](#) [H3778](#)

हारान अपनी जन्मभूमि कसदियों के उर नगर में मरा। जब हारान मरा तब उसका पिता तेरह जीवित था।

29 וַיִּקַּח אִיר-זִיַּי אֶת-רֵיבָה בְּתֹרֵי הָרָן אֶת-רֵיבָה בְּתֹרֵי הָרָן: 29
 और-लिय और-लिय अग्रम-ने और-नचोर-ने पतनिय पतनिय पतनिय अपने-लिये और-नचोर-ने
[H3947](#) [H0087](#) [H5152](#) [H0802](#) [H8034](#) [H0802](#) [H0802](#) [H0802](#)

וַיִּקַּח אִיר-זִיַּי אֶת-רֵיבָה בְּתֹרֵי הָרָן אֶת-רֵיבָה בְּתֹרֵי הָרָן: 29
 नचोर-कि नचोर-कि मिलकह पुत्रि-हरन-कि पित-मिलकह-के और-पित और-पित के-यिस्कह
[H5152](#) [H4435](#) [H1323](#) [H2039](#) [H0001](#) [H4435](#) [H0001](#) [H3252](#)

